

سُورَةُ الْغَاشِيَةِ

Surah 88 — Al-Ghaashiya (The Overwhelming) · Meccan · 26 Ayahs · Translation: English

1

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ الْغَاشِيَةِ

Has there reached you the report of the Overwhelming [event]?

2

وُجُوهٌُ ۖ يَوْمَئِذٍ خُشِعَتْ

[Some] faces, that Day, will be humbled,

3

عَامِلَةٌ ۖ نَّاصِبَةٌ ۖ

Working [hard] and exhausted.

4

تَصْلَىٰ نَارًا حَامِيَةً ۖ

They will [enter to] burn in an intensely hot Fire.

5

تُسْقَىٰ مِنْ عَيْنٍ ءَانِيَةٍ ۖ

They will be given drink from a boiling spring.

6

لَيْسَ لَهُمْ طَعَامٌ إِلَّا مِنْ ضَرِيعٍ ۖ

For them there will be no food except from a poisonous, thorny plant

7

لَا يُسْمِنُ وَلَا يُغْنِي مِنْ جُوعٍ ۖ

Which neither nourishes nor avails against hunger.

8

وُجُوهُ^٨ يَوْمَئِذٍ^٩ نَّاعِمَةٌ^{١٠}

[Other] faces, that Day, will show pleasure.

9

لِسَعْيِهَا رَاضِيَةٌ^٩

With their effort [they are] satisfied

10

فِي جَنَّةٍ عَالِيَةٍ^{١٠}

In an elevated garden,

11

لَّا تَسْمَعُ فِيهَا لُغِيَّةً^{١١}

Wherein they will hear no unsuitable speech.

12

فِيهَا عَيْنٌ^{١٢} جَارِيَةٌ^{١١}

Within it is a flowing spring.

13

فِيهَا سُرُرٌ^{١٣} مَّرْفُوعَةٌ^{١٢}

Within it are couches raised high

14

وَأَكْوَابُ^{١٤} مَوْضُوعَةٌ^{١٣}

And cups put in place

15

وَنَمَارِقُ مَصْفُوفَةٌ^{١٥}

And cushions lined up

16

وَزَرَابِيُّ مَبْثُوثَةٌ

And carpets spread around.

17

أَفَلَا يَنْظُرُونَ إِلَى الْإِبِلِ كَيْفَ خُلِقَتْ

Then do they not look at the camels - how they are created?

18

وَالِى السَّمَاءِ كَيْفَ رُفِعَتْ

And at the sky - how it is raised?

19

وَالِى الْجِبَالِ كَيْفَ نُصِبَتْ

And at the mountains - how they are erected?

20

وَالِى الْأَرْضِ كَيْفَ سُطِحَتْ

And at the earth - how it is spread out?

21

فَذَكِّرْ إِنَّمَا أَنْتَ مُذَكِّرٌ؟

So remind, [O Muhammad]; you are only a reminder.

22

لَسْتُ عَلَيْهِمْ بِمُصَيِّرٍ

You are not over them a controller.

23

إِلَّا مَنْ تَوَلَّى وَكَفَرَ

However, he who turns away and disbelieves -

24

فَيُعَذِّبُهُ اللَّهُ الْعَذَابَ الْأَكْبَرَ

Then Allah will punish him with the greatest punishment.

25

إِنَّ إِلَيْنَا إِيَابَهُمْ

Indeed, to Us is their return.

26

ثُمَّ إِنَّ عَلَيْنَا حِسَابَهُمْ

Then indeed, upon Us is their account.